

Master Européen de Lexicographie

EMLex

European Master in Lexicography



Université de Lorraine :

- UFR SHS-Nancy
(dir. Christine Bocéréan)
- Département Sciences du langage
(dir. Virginie André)
- Master Analyse et Traitement du Lexique
(resp. Stéphanie Lignon)



Mise en place en **2010** (univ. Nancy 2)

Subventions Erasmus Mundus (UE) :

– **2015–2020** (1 + 3 promotions)

– **2018–2024** (1 + 4 promotions)



Promotions : *ca* **20**, dont *ca* **4** à l'UL

Étudiants actuellement inscrits à l'UL :

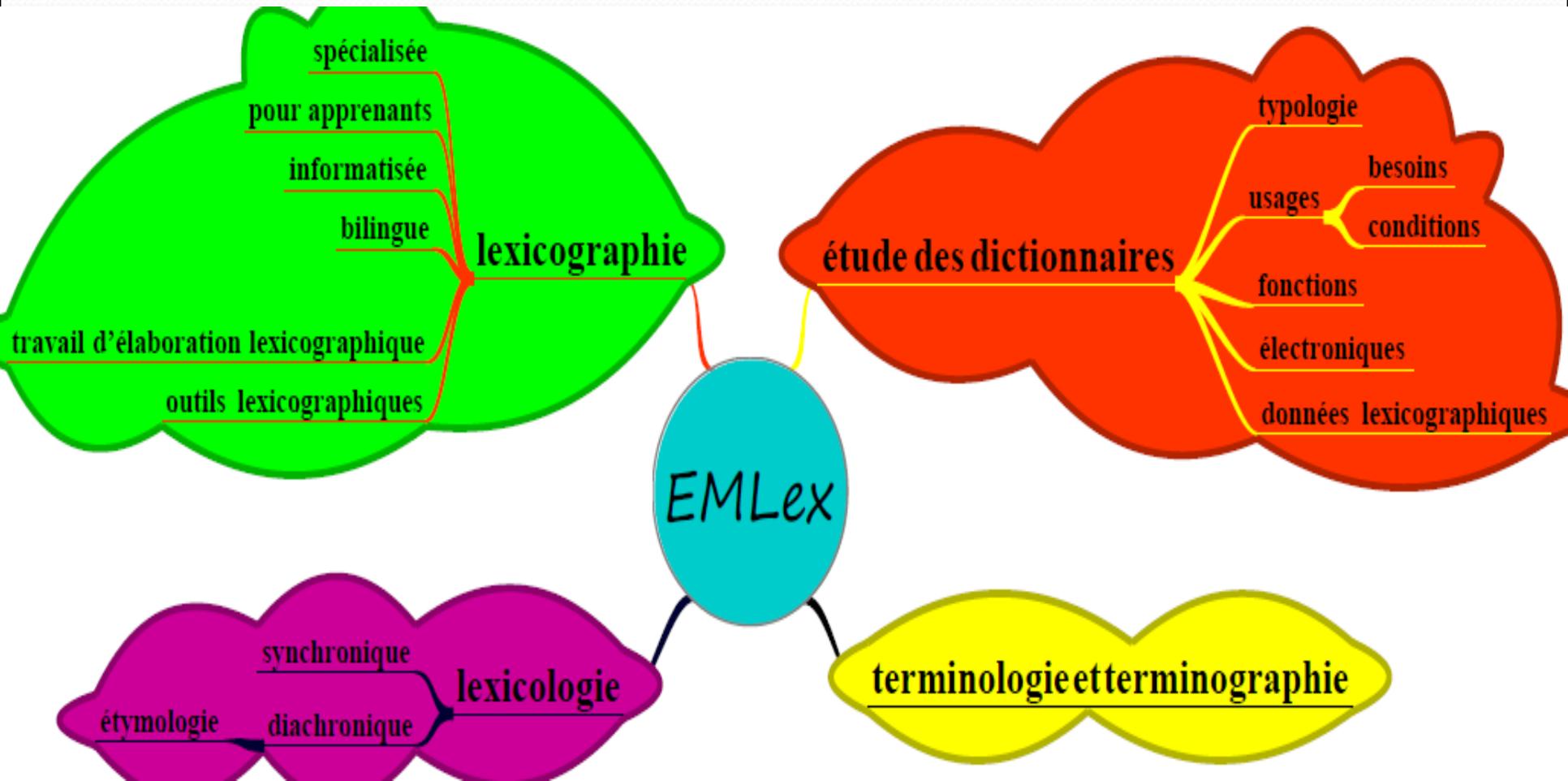
- **M1** : 3 boursières Erasmus Mundus (Iran, Nigéria, Russie)
- **M2** : 3 étudiants classiques (2 France, 1 Brésil) + 2 boursiers Erasmus Mundus (Côte d'Ivoire, Italie)



Universités partenaires :

- Erlangen (Allemagne ; porteur du projet)
- Braga (Portugal)
- Budapest (Hongrie)
- Katowice (Pologne)
- Rome (Italie)
- Saint-Jacques-de-Compostelle (Espagne)
- Stellenbosch (Afrique du Sud)

Contenus





Cursus : 1^{er} semestre (UL)

- **Cours en présentiel autour du lexique**
(+ Master ATL + Master TAL)
- **Cours en ligne « Foundations of lexicography »**
(ensemble du consortium EMLex)
- **Cours en ligne « Terminologie »**
(Marie-Claude L'Homme, Université de Montréal)
- **Anglais, Allemand, « Langue du 2^e semestre », TAL**
- **Rendez-vous hebdomadaire EMLex Watering Hole**



Crêpes party (4 october 2016)

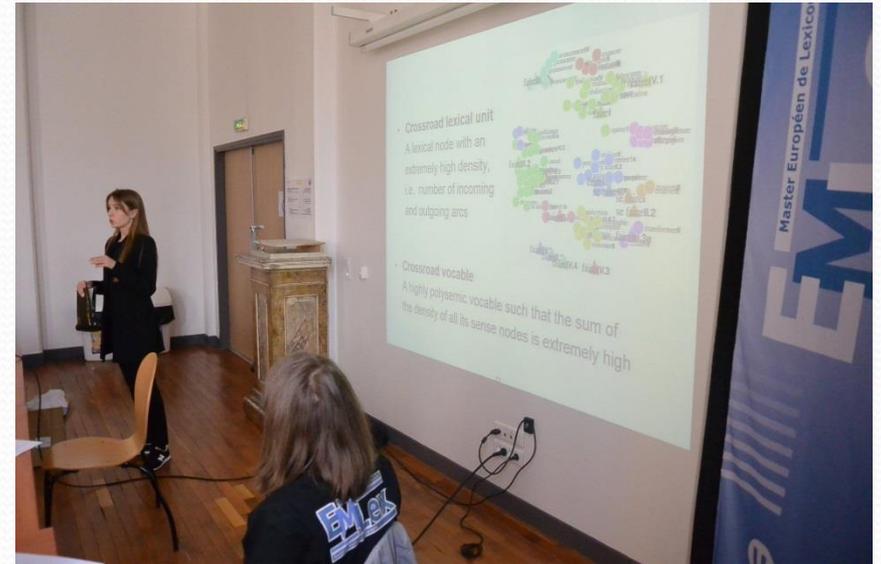


Galette des rois (15 janvier 2017)

Cursus : 2^e semestre (mobilité)

2011 : Maribor ; 2012 : Barcelone ; 2013 : Erlangen ; 2014 : Saint-Jacques-de-Compostelle ;
2015 : Braga ; 2016 : Budapest ; 2017 : Katowice ; 2018 : Nancy ; 2019 : Rome ; **2020 :
Saint-Jacques-de-Compostelle**

- **Metalexigraphy**
- **History of lexicography**
- **Learner's dictionaries**
- **Using dictionaries**
- **Specialised lexicography**
- **Computational lexicography**
(UL : Alain Polguère)
- **Dictionaries and translation**
- **Lexicography and lexicology**
(UL : Éva Buchi)
- **Dictionary planning**



Colloque de Master (Nancy, 13 avril 2018)



Excursion au lac de Madine (14 avril 2018)



Ekiden de la Métropole du Grand Nancy (15 avril 2018)



Cursus : 3^e semestre (UL)

Sauf si l'UL a organisé le 2^e semestre commun, auquel cas les étudiants de l'UL font leur mobilité durant le 3^e semestre (2018 : 2 Erlangen, 2 Rome, 1 Saint-Jacques-de-Compostelle)

- **Cours en présentiel autour du lexique** (+ Master ATL)
- **Cours en ligne « Current problems of lexicography »**
(ensemble du consortium EMLex)
- **Stage pratique** (durant les vacances **avant** le 3^e semestre)
(ATILF, DGLFLF, Druide Informatique, DWDS, EDF, Eptica-Lingway, IDS, KDictionaries, MVS, Orange, Xilopics...)
- **Rendez-vous hebdomadaire EMLex Watering Hole**



Saint Nicolas et la Théorie Sens-Texte (6 décembre 2017)



Cursus : 4^e semestre (UL)

- Rédaction du **mémoire de Master**
- **Encadrant de l'UL (de n'importe quel département) + expert étranger (consortium EMLex)**
- **Soutenances + cérémonie de remise des diplômes**
Promotion Samuel Linde : 15 juin 2018 (ATILF)
Promotion Igor Mel'čuk : 14 juin 2019 (ATILF)



Cérémonie de remise des diplômes EMLex (15 juin 2018)

Débouchés (18 diplômés)

- **Lexicographie (1 en cours)**
- **Entreprises d'ingénierie linguistique (3)**
- **Documentation (1)**
- **Enseignement :**
- **Capes de documentation (1)**
- **Enseignement privé (2)**
- **Enseignement universitaire (4) :**
Nancy, Paris ; Alexandrie ; Yaoundé
- **Contrats doctoraux (6) :** Lille, Nancy ; CIFRE ;
Düsseldorf ; Liège ; Neuchâtel



Pour en savoir plus :

→ <http://www.atilf.fr/emlex>

→ <http://www.facebook.com/emlex.master>

→ eva.buchi@atilf.fr